GEMEINDE NEUKIRCHEN

MIT ORTSTEIL ADORF



Aus der Sitzung des Gemeinderates vom 25.04.2012

- 1. Der Gemeinderat beschloss, den am Ende des Haushaltsjahres 2011 entstandenen Haushaltsausgaberest für Ortskernsanierungsmaßnahmen in Höhe von 10.412,99 € zu übernehmen.
- **2.** Einvernehmen wurde zur Änderung der Ergänzungssatzung "Markersdorfer Straße" erzielt.

Hier soll statt Eigenheimen eine Bebauung mit Gewerberäumen erfolgen.

- **3.** Beschlossen wurde der Beitritt zur ordnungsgemäßen Erfüllung der Auflagen der Plangenehmigung vom 01.04.11 auf der Grundlage der überarbeiteten Bebauungsplansatzung "KVA Kompostier- und Verwertungsgesellschaft mbh Adorf" mit Stand vom 11.04.12, bestehend aus Planteil und Begründung inklusive Umweltbericht vom 11.04.12.
- **4.** Aufgrund des nicht zu erkennenden Entwicklungsbedarfes des Gewerbegebietes "Jahnsdorf Adorf" wurde die Teilaufhebung des Planes mit Planteil, Begründung und Umweltbericht für den Bereich der Gemarkung Adorf beschlossen. Der Entwurf des geänderten Bebauungsplanes nach der Teilaufhe-bung wurde gebilligt.
- **5.** Die öffentliche Auslegung des gebilligten Entwurfes zur Änderung des Bebauungsplanes "Gewerbegebiet Jahnsdorf Adorf" vom 12.04.12 erfolgt in der Zeit vom 21.05.12 bis zum 20.06.12 während der Dienststunden im Rathaus Neukirchen, Zimmer 10.

Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am Mittwoch, d. **30.05.2012**, 19:00 Uhr, statt.

Stefan Lori Bürgermeister

Aus der Sitzung des Ortschaftsrates vom 16.04.2012

- 1. Beraten wurde nochmals über den Baumfällantrag Hauptstr. 52, Fl. Nr. 4, Gem. Adorf, eine Linde. Der Beschluss vom 19.03.2012 wurde nicht aufrecht erhalten.
- **2.** Der Ortschaftsrat versagte dem Antrag auf Errichtung eines Geräteschuppens und eines Carports Eichenweg 5, Fl. Nr. 666, Gem. Adorf, das gemeindliche Einvernehmen.

Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates findet am Montag, den **14.05.2012** um 19:00 Uhr in der Gastsstätte "Schmiede" in Adorf statt.

Wolfgang Nowack Ortsvorsteher

Aus der Sitzung des Technischen Ausschusses vom 10.04.2012

- 1. Dem Widerspruch zum versagten Fällbescheid für eine Eiche auf dem Grundstück Schönauer Straße 51 a wurde nicht abgeholfen. Durch den Technischen Ausschuss wurde festgelegt, dass der Eigentümer durch einen vereidigten Gutachter die entstandenen bzw. entstehenden Gebäudeschäden durch den Baum bestätigen lassen soll.
- 2. Einvernehmen wurde zum Bauantrag zur Errichtung einer Kranbahnhalle Südstraße 16 im Gewerbegebiet, Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes, Überschreitung der festgesetzten Baugrenzen, erzielt.

Stefan Lori Bürgermeister

Telefonseelsorge:

0800-1110111 oder 0800-1110222

anonym – gebührenfrei – rund um die Uhr



Information Steveramt

Öffentliche Zustellung nach Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)

Die an folgende Steuerschuldner gerichteten Abgabenbescheide vom 05.01.2012 der Gemeindeverwaltung Neukirchen konnten nicht zugestellt werden:

Herr Rainer Meyer Bahnstraße 6 65779 Kelkheim

Az: 01/00004563/001-002; 01/00004563/002-002; 01/00004563/003-002; 01/00004563/006-002

Herr Thomas Zobel Martin-Luther-Straße 10 17489 Greifswald Az: 01/00012538/001-002

Herr Hubert Lehmann Berliner Allee 19 89257 Illertissen Az: 01/00004077/001-002

Herr Jarno Böhme Hauptstraße 96b 09221 Neukirchen/Erzgeb. Az: 01/00014359/001-002

Der Abgabenbescheid kann in der Gemeindeverwaltung Neukirchen Hauptstraße 77 in 09221 Neukirchen/Erzgeb. im Steueramt, Zimmer 6, während der Öffnungszeiten eingesehen werden.

Die öffentliche Zustellung ist notwendig, da trotz umfangreicher Prüfung keine gültige Zustelladresse feststellbar ist.

Zwei Wochen nach dem Tag der Veröffentlichung im Amtsblatt der Gemeinde Neukirchen gelten diese Abgabenbescheide als zugestellt § 10 Abs. 2 Satz 6 ZwVG). Mit diesem Tag beginnt die Widerspruchsfrist zu laufen.

Schiedsstelle Neukirchen

Die Schiedsstelle Neukirchen ist im Haus der Vereine, Chemnitzer Straße 28 in 09221 Neukirchen eingerichtet. Friedensrichter der Gemeinde Neukirchen ist Herr Bodo von Wenckstern und telefonisch unter 0371 / 47 52 134 erreichbar. Die Postadresse lautet:

> Schiedsstelle der Gemeinde Neukirchen Friedensrichter - persönlich -Hauptstraße 77 09221 Neukirchen

Regionaler Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau



Wichtige Mitteilung zur Trinkwasserversorgung Spülung des Leitungsnetzes geplant

Zur Sicherung der Trinkwassergüte führt der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau in Neukirchen vom 11.06. bis 15.06.2012, in der Zeit von 07.00 bis 16.00 Uhr, planmäßige Netzpflegemaßnahmen durch.

Wir bitten um Beachtung der folgenden Termine und Hinweise.

Folgende Straßen sind betroffen: 11.06.-15.06.2012

Bahnhofstraße, Am Bahndamm, Untere Bergstraße, Lindenweg, Am Böttcherstück, Am Lämmelstück, Am Pfarrstück, Lange Straße, Gutsweg, Mühlenstraße, Adorfer Straße, Am Hutholz, Markersdorfer Straße, Friedhofstraße, Bergschlößchenweg, Schloßschänkenweg, Hinterer Weg, Pfarrweg, Kirchsteig, Enge Gasse, August-Bebel-Straße, Feldstraße, Ziegelstraße, An der Alten Ziegelei, Am Anger, Jahnsdorfer Weg, Waldstraße 1-13/19, Gartenstadtstraße 1-35, Wiesenweg, Goethestraße, Am Ehrenmal, Käthe-Kollwitz-Straße, Hauptstraße 1-96 a-e, Am Marktplatz

Die Rohrnetzspülungen werden vorbeugend durchgeführt, um die natürlichen Ablagerungen (Sedimente) im Leitungsnetz regelmäßig auszutragen. Während der Spülungen sind Trübungen des Trinkwassers, Druckschwankungen oder Versorgungsunterbrechungen nicht zu vermeiden.

Wir bitten darum alle an das Trinkwassernetz angeschlossenen Geräte unter Kontrolle zu halten und nach Beendigung der Spülung Ihren Feinfilter rückzuspülen.

Für weitere Fragen steht Ihnen unsere Zentrale Leitwarte (Tel. 03763 405 405) zur Verfügung.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis! Ihr Regionaler Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau

> Regionaler Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau



Bereitschaftsdienst Trinkwasser Tel.: 03763 / 405 405

www.rzv-glauchau.de

2 Amtlicher Teil





Wir gratulieren...

allen Jubilaren, die im Mai ihren Geburtstag feiern, wünschen alles Gute und Geborgenheit in unserem Gemeindewesen.



Das Geheimnis des Glücks liegt nicht im Besitz, sondern im Geben. Wer andere glücklich macht, wird glücklich.

Andre Gide



Jubilare in Neukirchen

Zum	70. Geburtstag	
70.	am 10.05. am 24.05.	Herrn Reiner Georgi Herrn Wolfram Rümmler

Zum	75. Geburtstag		
75.	am 11.05. am 15.05. am 16.05. am 16.05. am 22.05. am 29.05. am 31.05. am 31.05.	Frau Sigrid Schubert Frau Helga Krähmer Herrn Klaus Heidler Frau Lisa Speer Herrn Rainer Steinbach Frau Doris Jakob Herrn Hans Clauß Frau Renate Meisel	

Zum	80. Geburtstag		
80.	am 05.05. am 16.05. am 31.05.	Herrn Heinz Lasch Frau Sigrid Drechsler Frau Helga Neuber	

Zum	91	. Geburtstag	
91.	am 01.05.	Frau Charlotte Seifert	



Zum	70	. Geburtstag
70.	am 07.05. am 10.05. am 22.05. am 27.05.	Herrn Bernd Claußner
Zum	75	. Geburtstag
75.	am 17.05.	Frau Helga Reich
	80. Geburtstag	
Zum	80	. Geburtstag
	am 04.05. am 10.05. am 27.05.	Herrn Günter Leonhardt Frau Brigitte Wetzel
Zum	am 04.05. am 10.05. am 27.05.	Herrn Günter Leonhardt Frau Brigitte Wetzel

Ihr Bürgermeister Stefan Lori

Die Verkehrswacht Stollberg informiert

Die nächste Verkehrsteilnehmerschulung findet am

Dienstag, den 29.05.2012 - 19.00 Uhr

in der Mittelschule Neukirchen, statt.

Amtlicher Teil

wohnen · wirken · wohlfühlen

Information der Bibliothek



Die zwei Chronik-Bücher über Neukirchen können zu jederzeit für je 15,00 € in der Bibliothek gekauft werden.

Weiterhin kann eine Reitkarte "Reiten in der Region Stollberg und Umgebung" für 3,00 € käuflich erworben werden.

Der **"Touristische Reiseführer"** ist zum Preis für 1,90 € weiterhin erhältlich.

Die Gauweiler Verlags GmbH hat in der Verlagsreihe Bundesländer in Bild- und Textdokumentationen die zweite Auflage des Bildbandes "Freistaat Sachsen" veröffentlicht. Er umfasst knapp 690 Seiten und wurde in Zusammenarbeit mit der Sächsischen Staatskanzlei, dem Sächsischen Städte- und Gemeindetag und den sächsischen Städten und Gemeinden veröffentlicht.

Inhaltlich wird eine große Bandbreite an Wissenswertem über den Freistaat Sachsen abgedeckt – von Geschichte über den Bereich Politik, Verwaltung und Wirtschaft bis hin zu Bildungswesen und Kultur.

Den größten Teil im Bildband beinhalten die Landschaften – der Aufbau des Buches folgt dabei, vom Vogtland ausgehend Richtung Osten und von der Neiße wieder zurück über die Elbe in die Leipziger Tieflandsbucht, den alten Kreisstrukturen des Freistaates. Unter anderem präsentiert sich in diesem Teil auch unsere Gemeinde Neukirchen mit dem Ortsteil Adorf.

Diesen Bildband können Sie in unserer Bibliothek zum Preis von **36,00 €** käuflich erwerben.



Öffnungszeiten Bibliothek

Montag: 09:00 - 12:00 Uhr

Dienstag: 09:00 - 12:00 + 13:00 - 16:00 Uhr Donnerstag: 09:00 - 12:00 + 13:00 - 18:00 Uhr

Tel.: 0371 / 27 10 236

Nichtamtlicher Teil

Pressemitteilung des Kreisjugendring Erzgebirge e.V. vom 03.04.2012

Jugendliche in eigener Sache:

Jugendprojekte und Jurymitglieder im Erzgebirgskreis gesucht. "Endlich ist es wieder soweit."

Unter dem Motto "Gecheckt?! DOMINO fördert Dein Projekt" findet das Jugendbeteiligungsprojekt DOMINO auch wieder in diesem Jahr statt. Der Kreisjugendring Erzgebirge e.V. (Flexibles Jugendmanagement) unterstützt die Initiative 12 bis 25 jähriger: vom DJ Workshop, über Kunstprojekte bis zur Gestaltung eigener Räume, T-Shirts für die Politik AG oder einem Band-Wettbewerb - alles ist möglich. DOMINO gibt so Jugendlichen im Erzgebirgskreis wieder die Möglichkeit ihr Umfeld selbst aktiv mitzugestalten. "Jugendliche in eigener Sache: Sie sollen über jugendrelevante Belange auch entscheiden dürfen."

Am 02. Juni 2012 werden die Bewerber-Projekte im "Theater Variabel" in Olbernhau live präsentieren. Im Anschluss daran diskutiert die Jugendjury welche Projekte in welcher Höhe unterstützt werden, das entscheidet sie nach selbst erarbeiteten Kriterien. Um sich dieser Aufgabe gewachsen zu fühlen, bereitet sich die Jury intensiv auf diesen Tag vor. Insgesamt sind bis zu 3.500 € als Fördermittel zu vergeben.

Wolltet ihr schon immer mal in einer Jury (Alter 14-25) sitzen oder habt ihr eine Projektidee (Alter 12-25)?!

Dann meldet euch bei uns, wir beraten und unterstützen euch gern bei der Antragstellung.

Antragsschluss für Jury-Mitglieder ist der 30.April und Projektbewerbungen können bis zum 24.Mai eingereicht werden.

Das Projekt DOMINO im Erzgebirge wird ermöglicht durch den Lokalen Aktionsplan Olbernhau des Bundesprogramms "Toleranz fördern, Kompetenz Stärken".

Den Publikumspreis, der während der Veranstaltung am 02. Juni im Theater Variabel in Olbernhau ermittelt wird, vergibt mit freundlicher Unterstützung die Erzgebirgssparkasse.

Infos und Formular unter: www.kjr-erz.de oder 03725/45 98 51











"DOMINO Jugend gestaltet" ist eine Methode des Kulturbüro Dresden



Kirchliches Leben

Gottesdie	enste	
13. Mai	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl in der Kreuzkirche Klaffenbach mit Vorstellung des Bewerbers für die 2. Pfarrstelle
17. Mai Himmelfahrt	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst in Adorf mit anschließendem Grillen
20. Mai		Predigtgottesdienst und Kindergottesdienst in Neukirchen
	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl in Adorf
27. Mai		Predigtgottesdienst in Adorf Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst in Neukirchen
28. Mai Pfingstsonntag	-	ug in den Gornsdorfer Wald; Abfahrt us Adorf: 8.30 Uhr für Radfahrer, 9.30 Uhr für PKW.
03. Juni Pfingstmontag	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst zur Jubel- konfirmation in Neukirchen
	10:00 Uhr	Familienvormittag mit Mittagsimbiss in der Landeskirchlichen Gemeinschaft in Adorf (Hauptstraße 77a)
10. Juni	Gottesdien	stzeiten standen bei Redaktionsschluss

Offene Kirche

Von Mai bis September ist die Adorfer Kirche täglich von ca. 8:00 bis 18:00 Uhr zu Andacht und Besichtigung geöffnet.

Innensanierung Erdgeschoss Pfarrhaus Adorf

Von Mai bis August werden die Gemeinderäume im Erdgeschoss des Adorfer Pfarrhauses gründlich renoviert und umgebaut. Wo sich in dieser Zeit die Gruppen und Kreise der Gemeinde treffen, wird rechtzeitig bekanntgegeben.

Haus- und Straßensammlung

noch nicht fest.

Vom 11. bis 20. Mai 2012 findet die Frühjahrs-Haus- und Straßensammlung unserer Landeskirche statt. Das Geld ist dafür bestimmt, dass Menschen mit Behinderung selbstbestimmt am Leben teilhaben können. "Behinderte Menschen werden immer noch ausgegrenzt. Oft merken das Menschen ohne Behinderung gar nicht, weil sie nie mit behinderten Menschen zu tun hatten. Das muss sich ändern." (Hubert Hüppe, Beauftragter der Bundesregierung für Menschen mit Behinderung) Spendenbüchsen finden Sie in Neukirchen und Adorf in Geschäften, in den Pfarrämtern und Kirchen.

Bewerber für die 2. Pfarrstelle

Wir freuen uns, dass sich Pfarrer Heiko Wetzig auf die 2. Pfarrstelle in unserem Schwesterkirchverhältnis beworben hat. Im Gottesdienst am 13. Mai um 10:00 Uhr in Klaffenbach wird er sich uns vorstellen. Der Kirchenbezirksvorstand hat Pfarrer Wetzig als zukünftigen Jugendpfarrer des Kirchenbezirks Annaberg bereits angenommen.

Frauentreffen

Das traditionelle Frauentreffen am Sonntag Rogate findet am 13. Mai ab 14:00 Uhr in der Trinitatiskirche in Zwönitz (Kirchstraße) statt. Es steht unter dem Motto: "Die Süßigkeit des Glaubens" Welchen Geschmack hat der Glaube für Sie? Bitte bringen Sie als Gruß aus ihrer Gemeinde eine kleine Süßigkeit mit. Die Anreise erfolgt individuell.

Pfingstausflug

Unsere drei Schwesterkirchgemeinden unternehmen am Pfingstmontag, den 28. Mai, wieder einen gemeinsamen Ausflug in den Gornsdorfer Wald. Dort wird es eine Andacht und ein Picknick geben. Los geht's am Adorfer Pfarrhaus: um 8:30 Uhr für Radfahrer, um 9:30 Uhr für PKW. Der Weg zum Waldplatz führt links hinter dem Pfarrhaus Gornsdorf über das Feld in den Wald. Dann dem Waldweg folgen bis zum Pavillon. Bei schlechtem Wetter bleiben wir in Adorf und feiern um 9:30 Uhr einen Gottesdienst in der Kirche.

Kontakt

Pfarramt und Friedhofsverwaltung Adorf:

Hauptstraße 98, 09221 Neukirchen (OT Adorf)

Tel.: (03721) 27 10 84

Pfarramt und Friedhofsverwaltung Neukirchen:

Kirchsteig 3, 09221 Neukirchen

Tel.: (0371) 21 71 43



AMTSBLATT_

Verein für Orts- und Heimatgeschichte Adorf/Erzgeb. e.V.



Information über den Nachlass des Adorfer Kunstmalers Hugo Türke

Es ist unserem Verein für Orts- und Heimatgeschichte e.V. gelungen, mit Unterstützung der Gemeinde Neukirchen den vorhandenen Nachlass des Adorfer Kunstmalers Hugo Türke für die Belange unseres Vereins und des Ortes Adorf zu erwerben.

Es handelt sich um Gemälde, Zeichnungen, Drucke, viele Skizzen, einem größeren Literaturbestand, Fotos und seine Arbeiten als Chronist zur Ortsgeschichte. Zum Antransport des für Adorf wertvollen Schatzes waren zwei Fahrten durch Mitglieder unseres Vereins notwendig. In Ausstellungen beabsichtigen wir, diese Objekte den interessierten Bürgern nahe zu bringen.



Selbstbildnis von H. Türke

Hugo Türke war bis zu seinem Tode - 1982 - als freischaffender Künstler tätig. Für alle älteren Adorfer ist er noch heute ein Begriff. Sein Name ist mit Landschaftsmalerei des Erzgebirges eng verbunden und er war Initiator und Organisator der 800-Jahr-Feier unseres Ortes 1955.

Die Adorfer Ortschronisten und Vereinsmitglieder stellen sich nun der Aufgabe, das weitgehend ungeordnete Material sachgerecht zu erfassen, es aufzubereiten und sachgemäß zu bewahren. Dafür sind erhebliche Geldmittel erforderlich.

Wir würden uns freuen, wenn wir dabei ihre Unterstützung bekommen könnten. Mitglieder unseres Vereins geben gern am 1. und 3. Dienstag eines jeden Monats von 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr im Vereinshaus Einsicht in den Nachlass von Hugo Türke.

Helfried Walther (Vors. des VOH)

wohnen · wirken wohlfühlen

VORANKÜNDIGUNG

3. Schützenfest der Schützengesellschaft Neukirchen



Am 16. Juni wird die Schützengesellschaft Neukirchen ihr 3. Schützenfest feiern. Für uns ist es gleichzeitig das 10-jährige Bestehen nach der Wiedergründung. Diese Veranstaltung wird wie schon im vergangenen Jahr auf dem Gelände der Gaststätte "Am Naturgarten und der angrenzenden Gartensparte "Am Naturpark" stattfinden.

Das Schützenfest wird wie immer 14:00 Uhr mit einem Ehrensalut eingeleitet. Der genaue Ablauf wird aber noch im Amtsblatt Juni bekannt gegeben. Wir würden und freuen, wenn wir wieder, wie schon in den beiden letzten Jahren, auf große Resonanz bei den Neukirchner und Adorfer Einwohnern stoßen würden.

J. Beyer im Auftrag des Vorstandes



Maibaumsetzen am 28.04.2012



Liebe reiselustige Adorfer und Neukirchner!

Wir laden Sie im Juni zu einer Fahrt mit Döhlers Oldtimer-Bus ein. Das Programm soll Sie überraschen.

Zum Ziel nur soviel: Meißen – Moritzburg.

Frühstück wie immer unterwegs.

Mittagessen, Kaffeetrinken und Abendessen gehören dazu.

Es wird 2 Termine geben.

1. Termin: **5. Juni** 2. Termin: **20. Juni**

Ich hoffe, Sie haben Lust auf diesen Tagesausflug, und wir können beide Termine durchführen.

Für den 1. Termin gibt es noch 11 Plätze, aber für den 2. Termin ist noch alles frei.

Bei unserer letzten Erzgebirgsfahrt haben sich schon die meisten Teilnehmer für den 5. Juni angemeldet.

Kosten: 48.00 Euro

Start ist **9:00 Uhr,** wir beginnen in Adorf. Anmeldung bitte wie immer bei Maria Gorow

Tel. 0371/28167004

Mit lieben Grüßen Ihre Maria Gorow

Die Jagdgenossenschaft Neukirchen informiert

In der Jahreshauptersammlung der Jagdgenossenschaft Neukirchen am 12.4.2012 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

- **1.** Der Vorstand und die Kassenführung wurden für das Jagdjahr 2011/2012 entlastet.
- **2.** Der Haushaltplan für das Jagdjahr 2012/2013 wurde beschlossen.
- **3.** Die Satzung wurde geändert (§2 und §4 gemäß im Amtsblatt 03/12 veröffentlichter Vorlage).
- **4.** Aus dem bestehenden Jagdpachtvertrag scheidet Herr Gerhard Voigtländer als Jagdpächter aus. Herr Hans-Peter Uhlig wird Jagdpächter. Die Wildschadenpauschale beträgt 250 Euro/Jahr für alle Jagdpächter gemeinsam. Der Jagdpachtvertrag wird bis zum 31.03.2022 verlängert.
- **5.** Herrn Jan Hofmann wird ein Begehungsschein erteilt. Die Abstimmung erfolgte zu Punkt 1. und 2. offen. Die Abstimmung zu den Punkten 3. bis 5. erfolgte geheim.

Jagdvorstand Frank Mauersberger

Heimat- und Geschichtsverein Neukirchen



Der Heimat- und Geschichtsverein Neukirchen macht aufmerksam!

Der Maler und Grafiker Ebo Baumann, Ehrenmitglied unseres Heimat- und Geschichtsvereins, wurde 1930 in Neukirchen geboren. Seit Jahrzehnten lebt er in Berlin. Trotzdem hat er sein "Dorf", wie er seinen Geburtsort liebevoll nennt, in dieser langen Zeit nicht vergessen. Ein beredtes Zeichen dafür ist sein Entschluss seine aufgrund fortgeschrittenen Alters vermutlich letzte Ausstellung in Neukirchen durchzuführen. Dabei ist es kein Zufall, dass er dafür den Kunsthof Neukirchen gewählt hat, bestehen zwischen ihm und den Betreibern der Galerie, Petra Tränkner und Frank-Ulrich Schulz, doch schon seit mehreren Jahren freundschaftliche Beziehungen.

Unter dem Motto "Hiddenseelandschaften - neue Ortsansichten von Neukirchen" präsentiert der Künstler Aquarelle von Hiddensee aus den Jahren 2008 bis 2010. Für diese Insel schlägt schon über viele Jahre sein Herz. Das brachte ihm auch den bezeichnenden Namen Hiddenseemaler ein. In den letzten Jahren fand er seine Motive aber vor allem in seinem Geburtsort Neukirchen. So setzte er zahlreiche Ortsansichten ebenfalls in Aquarelle um. Sie entstanden 2011/12, sind also jüngsten Datums.

Die Ausstellung wird in Anwesenheit des Malers am **02.06.2012,** 18:00 Uhr in der zum Kunsthof gehörenden Scheune, Pfarrweg 5, 09221 Neukirchen eröffnet. Sie kann bis 01.07.2012 freitags von 16:00 und samstags von 14:00 bis jeweils 20:00 Uhr besucht werden. An Sonn- und Feiertagen hat die Galerie von 11:00 bis 18:00 Uhr geöffnet.

Dr. Roland Winkler Mitglied im Vorstand des HGN

Geplante Kurse der Volkshochschule in Stollberg

05.05.2012, 08:30 Uhr

Clevere Datenverwaltung mit MS-Access, Stollberg, MPZ

07.05.2012, 19:00 Uhr

Bodystyle, Stollberg, Gymnasium, Parkstr. 8, Dreifeldhalle

10.05.2012, 08:30 Uhr

Computer-Grundkurs mit Einführung ins Internet, Stollberg, MPZ

14.05.2012, 18:00 Uhr

Moderne Geschäftskorrespondenz, Stollberg, MPZ,

29.05.2012, 17:00 Uhr

Manipulationstechniken im privaten und geschäftlichen Bereich und, Stollberg, Gymnasium

Fortsetzung auf Seite 8

AMTSBLATT_

Fortsetzung von Seite 7

09.06.2012, 08:30 Uhr

Kombi-Kurs Office mit Word, PowerPoint, Excel, Stollberg, MPZ

12.06.2012, 18:30 Uhr

Gute Umgangsformen sind kein Zufall, Stollberg, MPZ

13.06.2012, 18:00 Uhr

Mit Stil und Persönlichkeit zum Erfolg - Strategien für Frauen, Stollberg, Gymnasium

15.06.2012, 08:30 Uhr

Vom digitalen Bild zur Foto-CD, Stollberg, MPZ

15.06.2012, 18:00 Uhr

Schminkseminar - Das passende Make-up richtig aufgelegt, Stollberg

MPZ ... Medienpädagogisches Zentrum (ehemalige Einfeldhalle auf dem Gelände des Gymnasiums)

Bitte beachten Sie, dass aus Platzgründen nur der Beginn der Kurse ausgewiesen ist. Detaillierte Informationen erhalten Sie telefonisch unter 037296 591 1663 und im Internet unter

www.vhs-erzgebirgskreis.de

Sportgemeinschaft Neukirchen "SGN"



Abteilung Leichtathletik - Jahresauftakt für die Läufer

Nachdem wir Läufer der SGN auch in den Wintermonaten nicht untätig waren sondern fleißig trainiert haben, stand zum 1. April die erste Laufveranstaltung, die "Lößnitzer Runde" an. Bei diesem Lauf, an dem insgesamt über 600 Läufer verteilt auf die verschiedenen Strecken teilnahmen, gingen auch drei Mitglieder unserer Laufgruppe an den Start. Alle drei – Harry Wötzel, André Gotzler und René Walther – gingen über die Halbmarathondistanz ins Rennen. Die vielen seit Jahresanfang absolvierten Kilometer führten bei allen zu guten persönlichen Ergebnissen. Daher genossen wir im Anschluss an den Lauf die Siegerehrung bei reichlich angebotenem Kaffee und Kuchen.

Zwei Wochen später, am 15. April, fand in Chemnitz der Küchwaldlauf statt. An dieser 30. Ausgabe des Laufes nahmen Harry Wötzel, Rolf Rümmler und René Walther teil. Dabei war es für Rolf bereits die 19. Teilnahme an dieser Traditionsveranstaltung!

Im Mai steht als erster großer Höhepunkt dieses Jahres die Teilnahme am schon legendären Rennsteiglauf an. An diesem Lauf wollen wie im Vorjahr Harry Wötzel, André Gotzler und René Walther über die Marathonstrecke von Neuhaus nach Schmiedefeld an den Start gehen. Da es dieses Jahr der 40. Rennsteiglauf sein wird, haben bis heute bereits deutlich mehr Läufer als in den Vorjahren gemeldet. Daher freuen wir uns auf eine tolle Veranstaltung mit großer Stimmung an der Strecke, im Zielort Schmiedefeld wie auch zur Kloßparty am Vorabend des Laufes.

wohnen · wirken · wohlfühlen

Die Laufgruppe steht allen Interessenten offen. Wer Lust hat, mit uns gemeinsam Sport zu treiben, kann uns dienstags und donnerstags 18:00 Uhr am Sportplatz sowie montags 19:00 Uhr in der Turnhalle Jahnstraße antreffen.

Für die Kindertagsveranstaltung und viele weitere Aktivitäten sind auch Sponsoren und Helfer gern gesehen und herzlich willkommen. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an den Trainer unserer F- Jugend Fußball, Herrn Henry Krauß unter der Telefonnummer 0163 - 4543776 oder per Mail an sne-ev@versanet.de, den Vorstand der SGN oder des SV Adorf.

Sport Frei!

Achtung Kindertag!

Die SG Neukirchen und der SV Adorf veranstaltet am

02.06.2012 ab 14:00 Uhr

unter dem Motto "Mach mit mach's nach mach's besser"

eine Kindertagsfeier auf dem Sportplatz Neukirchen.

Dazu laden beide Sportvereine alle Kinder aus nah und fern ganz herzlich ein.

Für Spiel, Spaß, Unterhaltung sowie das Leibliche Wohl wird natürlich bestens gesorgt.





Die Feste können beginnen!



Feuerwehr Neukirchen "Tag der offenen Tür"

12.5.2012

Das die Feuerwehren feiern können, ist bekannt.

Den Auftakt macht am 12. Mai die Feuerwehr Neukirchen mit ihrem "Tag der offenen Tür". Die Neukirchner Wehr ist mit ihren 152 Jahren eine der ältesten Feuerwehren Sachsens.

Der "Tag der offenen Tür" hat in Neukirchen Tradition und auch in diesem Jahr wird wieder viel rund um die Feuerwehr geboten. Von 10 bis 24 Uhr stehen alle Türen des Feuerwehrhauses an der Paul-Claußner-Straße offen, kann an diesem Tag die Feuerwehrtechnik unter die Lupe genommen werden und für den kleinen und großen Hunger zwischendurch sorgt der Feuerwehrverein mit Essen aus der Feldküche, vom Grill und selbstgebackenem Kuchen.

Außerdem stellt das DRK-Auerbach seine Technik vor und informiert über die Aufgaben des Sanitätszuges.

14:30 Uhr Der Feuerwehrmusikzug Neukirchen-Adorf unterhält zur Kaffeezeit

19:00 Uhr Tanz mit der "AHA-Band"



Feuerwehr Adorf • FLORIANSFEST •

8.-10.6.2012

Am 8. Juni ist es dann wieder soweit: In Adorf beginnt das nunmehr sechste Floriansfest. Wieder koppelt der Feuerwehrmusikzug Neukirchen-Adorf sein Orchestertreffen an das Fest. Neun Orchester und zwei Bands werden von Freitag- bis Sonntagabend auf der Bühne stehen. Dabei ist das Konzert des sächsischen Polizeiorchesters am Festsonntag eines der Highlights im Programm.

Die Feuerwehr Adorf feiert im Jahre 2012 die 112. Wiedergründung ihrer Wehr. 1-1-2, eben ein richtiger "Feuerwehrgeburtstag". Die Notrufnummer 112 ist der direkte Draht zur Feuerwehr, wenn es darum geht, Gefahr von Mensch, Tier und der Umwelt abzuwenden sowie Sachgüter zu schützen.

Und noch ein Geburtstag steht in Adorf an. 20 Jahre jung wird die Jugendfeuerwehr. 1992 wurde die AG "Junge Brandschutzhelfer" offiziell zur Jugendfeuerwehr Adorf. Dabei begann die Jugendarbeit schon viel früher. Erstmalig gründete sich im Jahr 1950 eine Jugendgruppe und bis heute ist und bleibt die Jugendfeuerwehr der Jungbrunnen einer starken Einsatzabteilung und Wehr. Die "junge Feuerwehrgarde" begeht am Festsonnabend ihr Jubiläum und hat sich dazu die Jugendwehren aus Jahnsdorf und Neukirchen eingeladen. In sportlichen Wettkämpfen geht es dann auf dem Reitplatz im wahrsten Sinne des Wortes heiß her.

Am 10. Juni startet 14 Uhr der traditionelle Festumzug ab der Wendeschleife. Viele Feuerwehren unserer Region werden sich präsentieren. Doch auch befreundete Gastwehren, unter anderem aus der Stadt Adorf im Vogtland oder der Feuerwehr Bockau, werden sich am Festumzug beteiligen. Ein Novum erwartet die Besucher auch hier. So sind erstmalig Adorfer Vereine im Festumzug integriert und werden diesen auf ihre Art bereichern.

Freitag, 8. Juni 2012

19:00 Uhr Einlaß ins Festzelt

20:30 Uhr Einmarsch der FF Adorf und Festeröffnung "Tanz in die Nacht" mit den "STRINGS"

Samstag, 9. Juni 2012

11:00 Uhr Wettkämpfe der Jugendfeuerwehren 14:30 Uhr Eröffnung Orchestertreffen

es folgen Konzerte des "Feuerwehrmusikzuges Neukirchen-Adorf", des "Blasorchesters Stadt Flöha", den "Rodewischer Musikanten", des Orchesters "Young Life"

19:30 Uhr Lampionumzug mit dem "Fanfarenzug Neukirchen" 20:00 Uhr Großer Festabend mit "OB LIVE"

Sonntag, 10. Juni 2012

10:30 Uhr Frühschoppen mit "Musikverein Neuwürschnitz"

11:15 Uhr Konzert "Spielmannszug Gößnitz"

12:00 Uhr Konzert "Musikverein Neuwürschnitz"

14:00 Uhr Festumzug von Wendeschleife bis Festzelt

15:00 Uhr Konzert "Polizeiorchester Sachsen"

17:00 Uhr Konzert "Brass & Swing Ottendorf"

20:00 Uhr Discoabend mit "HANSEN ENTERTAINMENT"

Festzelt auf dem Reitplatz Adorf • EINTRITT zu jeder Veranstaltung FREI

Festzeltbetrieb, Umfeldprogramm für Groß und Klein, Aktionen der Jugendfeuerwehr, Technikschau der Feuerwehren, Infostände u.a. der Bundespolizei, Airbrush-Künstlerin und vieles mehr ...

> Die Feuerwehren Neukirchen und Adorf freuen sich auf ihre Gäste!

Feiern auch Sie mit und unterstützen Sie die Arbeit der Freiwilligen Feuerwehren unserer Gemeinde!

Ihre Freiwilligen Feuerwehren Neukirchen und Adorf.



wohnen · wirken · wohlfühlen



Der Kultur- und Heimatverein Adorf e.V. lädt ein

Einladung zur Frühjahrswanderung "Rund um Adorf – 2012"

Am Sonntag, den 20. Mai lädt der Kulturund Heimatverein Adorf e.V. wieder alle interessierten Adorfer und Gäste zur traditionellen Frühjahrswanderung ein. Unsere diesjährige Tour wird uns entlang der

Würschnitz bis zum Aussichtspunkt am Harthwald führen. Treffpunkt ist 10.00 Uhr am Gasthof Adorf.

Für das leibliche Wohlergehen der Wanderfreunde wird in bewährter Art und Weise gesorgt.

Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.

Bernd Claußner Erster Vorstand Tomas Rietschel

Mitglied erweiterter Vorstand

Ferienlager im Kinderdorf Zethau



Ereignisreiche Wochen verspricht die "Grüne Schule grenzenlos" erlebnishungrigen Kindern und Jugendlichen in den Sommerferien

Für Kinder von 7 bis 16 Jahren wird es in allen Ferienwochen ein bunt gemischtes Programm aus Abenteuer, Kreativangeboten, Spiel, Spaß und Sport mit neuen Freunden und fetzigen Betreuern geben. Zudem können sich die Ferienkinder mit der Bearbeitung von Holz und anderen Naturstoffen vertraut machen. Neben einem Schnitzkurs, Lagerfeuer, Erlebnisbad, Nachtwanderung mit Fackeln, einer Disco, einem Kinoabend und einer Karibischen Nacht wird es noch viele weitere spannende Aktionen geben. Das Highlight stellt ein Ausflug in den Freizeitpark Plohn oder ins Erlebnisland Stockhausen dar.

Für unsere **Fußballfreunde** gibt es wieder ein extra Camp. Neben der Absolvierung des DFB- Fußballabzeichens und einem abwechslungsreichem Trainingsprogramm durch DFB-Lizenztrainer steht auch der Besuch bei einem Spiel von Dynamo Dresden oder Erzgebirge Aue auf dem Plan.

Für Jugendliche ab 12 ist eine Woche **Videoprojekt** eine gute Möglichkeit sich als Filmemacher, Moderator oder Techniker zu beweisen.

Informationen erhalten Sie im Internet unter:

www.gruene-schule-grenzenlos.de, per E-Mail unter ferien@gruene-schule-grenzenlos.de oder telefonisch unter 037320/8017-0.

Deutscher Mühlentag 2012 in der Herrenmühle



Am Pfingstmontag, 28. Mai 2012, wird in Deutschland wieder der alljährliche Deutsche Mühlentag begangen. Die Herrenmühle Neukirchen in der Mühlenstraße 18 wird an diesem Tage von 10 bis 17 Uhr geöffnet sein. Auf vier Stockwerken können Maschinen und Apparate einer Mühlentechnik des vergangenen Jahrhunderts besichtigt werden. Inbetriebnahmen der Anlage zur Demonstration der Funktionsweise der Mühlentechnik sind zu jeder vollen Stunde vorgesehen.

Im Mühlengebäude wird ein Zimmer der ehemaligen Müllerwohnung erstmalig für eine Ausstellung des Heimatvereins Harthau geöffnet. In einigen Etagen können kleine Kunstwerke und historische Ansichten bewundert werden.

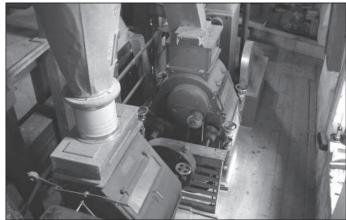
Basteln und Kinderschminken werden vom Kulturkreis Stollberg e.V. "Kulturbahnhof" veranstaltet.

Auf dem Mühlenhof ist für Speis und Trank wieder bestens gesorgt.

Unsere Interessengemeinschaft sucht noch Mitstreiter, die uns auch dieses Jahr schon mithelfen können!

Auf Ihren Besuch freut sich die Interessengruppe Herrenmühle Neukirchen









Im Stollberger Bürgergarten wird ab Juni 2012 wieder getanzt... Genießen Sie das Programm der Eröffnungswoche vom 02. bis 10. Juni und alle weiteren Veranstaltungen des Jahres 2012. Wir laden Sie herzlich ein.

Samstag, 02.06.2012

Feierliche ERÖFFNUNGSVERANSTALTUNG des Stollberger Oberbürgermeisters Marcel Schmidt (Auf Einladung)

Sonntag, 03.06.2012

GALAABEND mit Uta Bresan, Kelvin Kalvus, Mirek Ossowski, André Stade, Liebesfräulein, Ronny Krappmann und vielen mehr. Im Anschluss Tanz.

Einlass: 18:00 Uhr, Beginn: 19:00 Uhr, Preis: 25,95 €

Kartenverkauf über www.eventim.de und in allen Ticketshops der Freien Presse

Montag, 04.06.2012

DER MEISTERDIEB – Theater für große und kleine Leute mit jungen Mimen des Theaterpädagogischen Zentrums Stollberg Einlass: 15:00 Uhr, Beginn: 16:00 Uhr; Preis: Kinder 3,00 €, Erwachsene 4,00€

Kartenverkauf über den Bürgerservice der Stadt Stollberg

Dienstag, 05.06.2012

STADTORCHESTER MARKNEUKIRCHEN

Instrumentenbauer spielen bekannte Melodien

Einlass: 18:30 Uhr, Beginn: 19:30 Uhr, Preis: 11,00€

Kartenverkauf über www.eventim.de und in allen Ticketshops der

Freien Presse

Mittwoch, 06.06.2012

THOMAS GODOJ "So Gewollt, Teil II",

Faszinierend und in einer musikalischen Eindringlichkeit präsentiert der Interpret Lieder aus seinem neuen Album. Im Anschluss Autogrammstunde.

Einlass: 19:00 Uhr, Beginn: 21:00 Uhr, Preis: 25,95€

Kartenverkauf über www.eventim.de und in allen Ticketshops der

Freien Presse

Donnerstag, 07.06.2012

Klassisches Konzert mit dem SINFONIEORCHESTER CHEMNITZ

Einlass: 18:30 Uhr, Beginn: 19:30 Uhr, Preis: 11,00€

Kartenverkauf über www.eventim.de und in allen Ticketshops der

Freien Presse

Freitag, 08.06.2012

KATHY KELLY singt Balladen und Gospels gemeinsam mit dem Thalheimer Stadtchor, dem Stollberger Volkschor und Schülern der Internationalen Mittelschule Niederwürschnitz

Einlass: 19:00 Uhr, Beginn: 20:00 Uhr, Preis: **Das Konzert ist bereits ausverkauft**.

Samstag, 09.06.2012

GROßER VOLKSMUSIKABEND mit Monika Hauff & Klaus Dieter Henkler, Null Problem, De Hutzenbossen und De Lachetalern mit ihrem Musikantenprinz André – dr klaane Blitz u.v.m. Anschließend Tanz. Durch das Programm begleitet Christian Gebhardt. Einlass: 18:00 Uhr, Beginn: 19:00 Uhr, Preis: 15,95€

Kartenverkauf über www.eventim.de und in allen Ticketshops der Freien Presse

Sonntag, 10.06.2012, Samstag, 16.06.2012, Samstag, 23.06.2012

TANZ IM BÜRGERGARTEN Das gute alte "BG-Feeling" kehrt an drei Abenden im Juni 2012 zurück. Die legendäre "Reni Band" spielt seit mehr als zwanzig Jahren erstmals wieder zum Tanz im Stollberger Bürgergarten auf.

10.06.2012 Einlass: 17:00 Uhr, Beginn: 18:00 Uhr,

Restkartenverkauf ab 11.05.2012

16.06.2012 Einlass: 18:00 Uhr, Beginn: 19:00 Uhr,

Restkartenverkauf ab 18.05.2012

23.06.2012 Einlass: 18:00 Uhr, Beginn: 19:00 Uhr,

Restkartenverkauf ab 23.06.2012

jeweils im Stollberger Bürgerservice. Preis, 9,50€

Informationen zu den Veranstaltungen erhalten Sie demnächst unter www.buergergarten-stollberg.de bzw. steht Ihnen unser Team des Bürgergartens persönlich oder telefonisch gern zur Verfügung.

Dieter Friedl Vanessa Auerswald 0172/3743311 037296/94162

e-mail: kontakt@buergergarten-stollberg.de

Förderverein der Freunde und Förderer der Grundschule Neukirchen e.V.

Kinderartikelbörse - Ein kleines Resümee

Noch gar nicht lang ist es her, dass wir die Idee zu einer Kinderartikelbörse in Neukirchen hatten. Mit viel Spaß und Engagement griffen wir diesen Gedanken auf und schnell war der Termin für den 1. April 2012 fest.

Dank ganz vieler fleißiger Helfer, und da möchten wir ganz besonders Herrn Löschner (Getränkehandel), Herrn Steve Schädlich, der Neukirchner Feuerwehr und unserer Gemeinde nochmals einen herzlichen Dank aussprechen, konnte unsere Idee in die Tat umgesetzt werden.

Wir selbst haben uns sehr gefreut, dass die Börse bei so vielen auf positive Resonanz gestoßen ist. Zudem hat man sich getroffen, erzählt und alle sind wieder ein Stückchen enger zusammengerückt.

Auch durch viele, viele weitere fleißige Helfer und "Kuchenbäcker" konnten wir zudem noch ein gutes "Sümmchen" für unsere Schulkasse zusammenbekommen und darüber freuen wir uns besonders, wollen wir doch damit unser "grünes Klassenzimmer" im Freien mit unterstützen.

In diesem Sinne, herzlichen Dank an alle, für die körperliche, finanzielle und moralische Unterstützung.

Die nächste Börse findet am 30. September 2012 statt.

Doreen Wunderlich und Doreen Richter im Namen der Fördervereines

wohnen · wirken · wohlfühlen

KUNSTHOF NEUKIRCHEN

09221 Neukirchen, Pfarrweg 5 Tel.: 0371 26 78 932 / mobil: 0170 3210268 www.kunsthof-neukirchen.de

Kunst in der Scheune

Ausstellung

"KUNSTHONIG aus der KAPPELBACHGASSE"

Lothar Kittelmann / Malerei Chemnitz Fritz Böhme / Bildhauerei Hohndorf Bilder und Keramikskulpturen Ausstellung bis 27.05.2012

Am $26./27.05\,2012$ im Rahmen von "Kunst offen in Sachsen" , hat der Kunsthof sein Atelier geöffnet! Gezeigt werden auch eigene Werke, jeweils 10:00-18:00 Uhr

Ab 02.06.2012 18:00 Uhr neue Ausstellung unter dem Motto

"Hiddenseelandschaften – neue Ortsansichten von Neukirchen"

> Ebo Baumann Grafiker u. Maler Berlin Geboren in Neukirchen Ausstellung vom 02.06.2012 – 01. 07. 2012 Vernissage am 02.06.2012 18:00 Uhr

Öffnungszeiten jeweils:

Freitag 16:00 - 20:00 Uhr Sonnabend 14:00 - 20:00 Uhr Sonn- und Feiertage 11:00 - 18:00 Uhr

Kreativangebote

Aquarellmalen

Dienstag 15. / 29. Mai 19:00 - 21:00 Uhr Freitag 04. / 18. Mai 11:00 - 13:00 Uhr

Aquarellmalen für Neueinsteiger

Dienstag 08. / 22. Mai 19:00 - 21:00 Uhr

Workshop Grafik

Schon mal daran gedacht Glückwunschkarten selbst zu machen, wir helfen Ihnen dabei, ihre Ideen in Hoch- oder Tiefdruck zu verwirklichen (nach tel. Terminabsprache).

Neu! Anleitung zum Arbeiten mit Ton, Aufbau- und Plattenkeramik (nach tel. Terminabsprache).

Wir freuen uns auf Ihr Kommen! Petra Tränkner, Frank-Ulrich Schulz

High School Aufenthalt in der Südsee und 3-monatige Aufenthalte in Kanada

Ein Schuljahr in den **USA**, in **Kanada**, **Australien** oder **Neuseeland** zu verbringen, ist für viele junge Leute ein Traum. Im Ausland zur Schule gehen, Land und Leute kennen lernen, die Sprachkenntnisse verbessern, Freunde fürs Leben finden und einfach mal über den eigenen Tellerrand hinaus sehen, ist meist die Motivation, den vielleicht schönsten Teil der Schulzeit im Ausland zu verbringen.

High School Aufenthalt auf den Cook Islands (neu ab Sommer 2012)

Neben dem Wahlprogramm in Kanada, Australien oder Neuseeland bietet TREFF ab diesem Sommer die Möglichkeit, einen Schulaufenthalt auf den **Cook Islands in der Südsee** zu verbringen. Die Cook Islands sind ein unabhängiger Inselstaat im Südpazifik, mit sehr engen Bindungen an Neuseeland. In diesem, größtenteils von Korallenriffen umgebenen, tropischen Pradies findet man türkisblaue Lagunen und schneeweiße Sandstrände, unzählige Kokospalmen und ganzjährig warme Temperaturen.

TREFF ist der einzige Anbieter, der High School Aufenthalte in der Südsee anbietet.

High School Kanada und Neuseeland - Bewerbung für Sommer 2012 noch möglich

Wer ab Sommer 2012 in **Kanada** oder **Neuseeland** zur Schule gehen möchte, für den wird es höchste Zeit, sich bei TREFF für einen High School Aufenthalt zu bewerben. Die Bewerbungsfristen enden bald. In Kanada bietet TREFF ab Sommer auch **3-monatige Aufenthalte** an. Auf der Website **www.treff-sprachreisen.de** kann man sich online bewerben und weitere interessante Informationen wie z.B. Schülerberichte oder Fotos von Teilnehmern sehen.

Kostenloses Informationsmaterial zu den Schulaufenthalten in den USA, in Kanada, Australien, Neuseeland und Cook Islands sowie zu Sprachreisen für Schüler und Erwachsene weltweit erhalten Sie bei:

TREFF - International Education e.V.

Negelerstraße 25, 72764 Reutlingen

Tel.: 07121 - 696 696 - 0, Fax.: 07121 - 696 696 - 9

E-Mail: info@treff-sprachreisen.de www.treff-sprachreisen.de





Danksagung

Dich leiden sehen und nicht helfen können, war unser größter Schmerz.

Nachdem wir Abschied genommen haben von meinem lieben Ehemann, Vater und Opa, Herrn



Hermann Gloger

geboren am 27. November 1931 gestorben am 1. April 2012

möchten wir uns für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldgaben sowie ehrendes Geleit bedanken.

Besonderer Dank gilt den Anwohnern Am Hutholz, Herrn Dr. Hänig und Team sowie den Mitarbeitern der Apotheke Am Mühlengrund.

In stiller Trauer Ehefrau Gisela Sohn Uwe Enkelin Juliane im Namen aller Angehörigen

Neukirchen, im Mai 2012

RAT & HILFE IM TRAUERFALL

seit 1983

Heimbürge - Bestattung WERNER SCHEER

Mühlenstraße 11 · 09221 Neukirchen Telefon Tag und Nacht: (0371) 26 29 885

oder Funktelefon: 0171 - 83 94 402 Erledigung aller Wege im Zusammenhang mit Ihrem Trauerfall.

Würdevolle und preiswerte Bestattung.

Kolumbianische Schüler suchen Gastfamilien

Die Schüler der Schweitzer Schule Bogota/Kolumbien wollen sich ab September 2012 unser Land genauer anschauen. Dazu suchen wir Familien, die neugierig und offen sind, einen latein-amerikanischen Jugendlichen (15-17 Jahre alt) aufzunehmen. Spannend ist es, mit und durch den Besuch den eigenen Alltag neu zu erleben. Alle Schüler lernen Deutsch als Fremdsprache, so dass eine meist recht gute Verständigung gewährleistet ist. Da das Programm auf eine schulische Initiative zurückgeht, ist es für Ihr potentielles "kolumbianisches Kind auf Zeit" verpflichtend, das zu Ihrer Wohnung nächstliegende Gymnasium oder Realschule zu besuchen. Der Aufenthalt bei Ihnen ist gedacht vom 01. September 2012 bis zum 16. Dezember 2012. Wenn Ihre Kinder Kolumbien entdecken möchten, laden wir ein an einem Gegenbesuch im Oktober 2013 teilzunehmen.

Für Fragen und weitere Infos kontaktieren Sie bitte das Humboldteum e.V., die gemeinnützige Servicestelle für Auslandsschulen, Frau Ute Borger, Königstraße 20, 70173 Stuttgart, Tel. 0711-2221401, Fax 0711-222 14 02, e-mail: ute.borger@humboldteum.de.

Private Kleinanzeigen

Biete -

3-Raum-Wohnung ruhige und sonnige Lage 82,2 qm saniert mit Stellplatz zu vermieten

Zu erfragen unter: Tel.: 0371 / 21 71 25

Biete

vermiete **3-Raum-Wohnung 60 qm 2. OG** mit Digitalfernsehanschluss, Bad mit Fenster, Wanne u. Dusche, Küche mit Fenster (mit Keller und Bodenkammer) **Telefon: 0371 / 260 71 14**Ein Nachweis der Mietschuldenfreiheit vom bisherigen Vermieter sollte vorgelegt werden können.

- Biete -

vermiete 2-Raum-Wohnung 50 qm EG mit Digitalfernsehanschluss, Küche u. Bad gefliest mit Fenster u. großer Keller Telefon: 0371 / 260 71 14

Ein Nachweis der Mietschuldenfreiheit vom bisherigen Vermieter sollte vorgelegt werden können.

- Vermiete -

sehr schöne, ruhig gelegene 3-Zimmer 71,5 qm Dachgeschosswohnung in einem 6 Familienhaus an der Klaffenbacher Str. in Adorf. Bad mit Dusche und Badewanne, Loggia nach Süden, begehbarer Kleiderschrank im Schlafzimmer und Tiefgaragenstellplatz. Sehr guter Zustand.

Zu erfragen unter: Tel.: 0171 / 44 44 819 oder 0371 / 27 27 729

- Biete -

2 Baugrundstücke 500 qm und 700 qm in ruhiger Lage Chemnitz OT Klaffenbach, Rödelwaldstrasse 12 ab 33.500,-- Euro Privatverkauf - provisionsfrei! Telefon: 0163 / 756 8280

- Biete -

2-Raumwohnung mit Küche, Bad mit Wanne, 45 qm Keller, Abstellraum, Erdgeschoss in Neukirchen OT Adorf, Hauptstraße 117 zu vermieten Telefon: 03721 / 23998





Tipps aus Ihrer Apotheke-Neukirchen

Thema:

OTTO-DESIGN 05/12

Schnelle Hilfe bei "Sand" im Auge

Warum Sie ein Jucken oder Brennen Ihrer Augen nicht auf die leichte Schulter nehmen sollten

Sie kennen sicher das Gefühl, wenn Ihnen ein Körnchen Sand ins Auge geraten ist.

Sie erinnern sich an den leicht stechenden Schmerz, der Sie veranlasste, so lange zu reiben, bis es "wieder gut" war.

Doch was ist, wenn das "Sandkorngefühl" da ist – obwohl kein Sand

Wenn Sie Juckreiz und Brennen verspüren und / oder Ihre Augen empfindlich auf Licht reagieren?

Dann könnte es sich um ein chronisches "Trockenes Auge" handeln. Das ist nicht nur unangenehm. Sondern es bedeutet, dass die Zusammensetzung des Tränenfilms, der unsere Augenoberfläche benetzt und glatt hält, gestört ist.

Deshalb - halten Sie Ihre Augen feucht!

Beim "Trockenen Auge" empfehle ich gern die Artelac ${\mathbb R}$ - Serie von Dr. Mann Pharma, einem der führenden Hersteller von Augenarzneimitteln:

Bitte lassen Sie sich über Anwendung und Dosierung der Augentrop fen in unserer Apotheke beraten.

Ich wünsche Ihnen, dass Sie bald wieder den "Wind im Gesicht" spüren können – ohne sich dabei die Augen reiben zu müssen.

Ihre Jana Walther und das Team der Apotheke Neukirchen



apotheke-neukirchen.de **Tel.** 0371/22 41 30



Autoversicherung

Mit uns fahren Sie günstig

Holen Sie sich jetzt bei uns Ihr Angebot und überzeugen Sie sich. Wir bieten:

- TOP-Schadenservice
- TOP-Partnerwerkstätten
- TOP-Tarife

Gleich informieren. Wir beraten Sie gerne!

VERTRAUENSMANN

Torsten Wötzold

Telefon 0371 2560809 Telefax 0371 2560814 woetzold@HUKvm.de Am Lämmelstück 27 09221 Neukirchen

Sprechzeiten:

Mo., Do. 18.00-20.00 Uhr



Steuerwissen ist Geld!

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrungen zu Ihrem Vorteil ein und

Einkommensteuer-Wissen, wie man erklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger

Arbeit, Renten und



Steuern spart!

Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Beratungsstelle: 09221 Neukirchen-Adorf Klaffenbacher Str. 66 **Ansprechpartner: Birgit Rost** Tel. 03721 / 31055

Kostenloses Info-Tel.: 0800-181 76 16, E-Mail: info@vlh.de, Internet: www.vlh.de

Das nächste Amtsblatt erscheint am: 13. Juni 2012 Anzeigenannahmeschluss für die

nächste Ausgabe ist der 30.05.2012

Baggerarbeiten & Bauservice Ronny Körner · Stollberger Straße 22 · 09221 Neukirchen PFLASTER & WEGEBAU · KANALBAU · ABRISSARBEITEN

Wir danken unserer werten Kundschaft, allen Freunden und Bekannten für die vielen Glückwünsche anlässlich unseres 10-jährigen Firmenjubiläums.

Tel. / Fax: 0371 / 33 66 186 Funk: 0173 / 377 63 56 RKErdbewegung@web.de



09117 Chemnitz - Zwickauer Straße 430

Ihr kompetenter Antennenservice mit Verkauf und Installation

48 19 29 27

Inh. Jens Bregula - Shop Tel.: 22 99 99 - www.telesat.de

Internet: www.neukirchen-erzgebirge.de

wohnen • wirken • wohlfühlen